



**РУКОВОДСТВО
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**МАШИНА СТИРАЛЬНАЯ/СУШИЛЬНАЯ
БЫТОВАЯ АВТОМАТИЧЕСКАЯ
WMFD1514IBD10**

DD MOTOR
Direct Drive Motor

10 YEAR

WARRANTY

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ВЫБОР БЫТОВОЙ АВТОМАТИЧЕСКОЙ СТИРАЛЬНОЙ/СУШИЛЬНОЙ МАШИНЫ ESPERANZA!

Прежде чем подключить прибор и приступить к его использованию, просим Вас внимательно ознакомиться с данным Руководством, так как в нем содержатся полезные рекомендации, касающиеся безопасной установки, эксплуатации и обслуживания стиральной машины, которые помогут Вам добиться наилучшего результата в процессе стирки. Сохраняйте данное Руководство на протяжении всего времени пользования прибором. Если Руководство было утеряно - Вы можете скачать его на сайте компании <http://esperanza.kitchen>.

Ваш новый прибор изготовлен из высококачественных материалов и полностью соответствует всем стандартам ЕЭС.

Производитель оставляет за собой право на усовершенствование прибора, на внесение незначительных конструктивных изменений, которые могут быть не отражены в данном Руководстве.

Рисунки, приведенные в Руководстве и на упаковке изделия являются схематичными, внешний вид Вашей панели может отличаться.

Выполняйте все требования данного Руководства.

СОДЕРЖАНИЕ

страница

1. Назначение, общие указания, ограничения	3
2. Правила и условия безопасности, подключение к электросети	3
3. Установка и регулировка	6
4. Описание стиральной/сушильной машины	11
5. Подготовка к работе	12
6. Эксплуатация	17
7. Техническое обслуживание	25
8. Правила транспортировки и хранения	29
9. Возможные неисправности и методы их устранения	30
10. Технические характеристики	33
11. Условия гарантии	34

Заводом-изготовителем устанавливается:

- Гарантийный срок эксплуатации изделия - один год.

- Срок службы данного товара - семь лет со дня изготовления.



НАЗНАЧЕНИЕ, ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ, ОГРАНИЧЕНИЯ

Стиральная/сушильная машина бытовая автоматическая (далее - машина) **ESPERANZA WMFD1510IBD10** предназначена исключительно для стирки, полоскания, отжима и сушки текстильных изделий, на этикетке по уходу которых производителем продекларировано, что они пригодны для машинной стирки.

Стиральную машину рекомендуется эксплуатировать при температуре окружающего воздуха от +10°C до +35°C и относительной влажности до 60%. Эксплуатация в диапазоне температур менее +1°C и более 40°C, а также при относительной влажности воздуха более 80% может привести к поломке прибора.

При покупке машины обязательно проверьте ее комплектность, отсутствие механических повреждений. Проверьте товарный чек, наличие штампа магазина и даты продажи в гарантийном талоне, сверьте номера, указанные на машине и вписанные в гарантийный талон. Попросите продавца проверить работоспособность машины.

Дата производства указана в серийном номере, расположенном на этикетке прибора.

Данная модель предназначена только для бытовой эксплуатации. Все другие способы применения являются недопустимыми. Неправильное обращение может привести к поломке прибора, нанести материальный ущерб или причинить вред здоровью.

Упаковочные материалы могут быть опасны для детей: держите упаковочные материалы (пластиковые мешки, полистирол и т.д.) в недоступных для детей местах.

Подключение стиральной/сушильной машины к водопроводу и электрической сети должен выполнять квалифицированный специалист, соблюдая инструкции фирмы-изготовителя.

Перед использованием прибора необходимо удалить все упаковочные материалы, а также транспортировочные болты и винты. Если вы не удалите их, может возникнуть серьезная неисправность стиральной/сушильной машины.

ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ, ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

Стиральная машина не предназначена для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток знаний и опыта, за исключением случаев, когда за такими людьми осуществляется надзор или проводится их инструктаж об использовании прибора лицом, отвечающим за их безопасность.

Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.

Лица, пользующиеся стиральной машиной, обязаны знать правила безопасного обращения с электроприборами и внимательно изучить данное Руководство по эксплуатации.

Ответственность за безопасную эксплуатацию машины несет владелец. Стиральная машина предназначена для использования только в бытовых условиях.

При извлечении прибора из упаковки, убедитесь в целостности и отсутствии повреждений. Уберите упаковочные материалы подальше от детей. После установки прибора правильно утилизируйте упаковочные материалы согласно условиям безопасности и окружающей среды.

Перед установкой убедитесь, что условия распределения (давление воды) и регулировка прибора совместимы. Проверьте, соответствуют ли технические характеристики, указанные на приборе, параметрам электросети.

По типу защиты от поражения электрическим током стиральная машина классифицируется как прибор класса I, конструкция которого обеспечивает невозможность прямого доступа к токоведущим частям и защиту находящихся под напряжением элементов конструкции от воды. Однако, при возникновении некоторых неисправностей, возможно попадание электрического потенциала на доступные для пользователя части корпуса изделия через моющий раствор и остатки влаги. В этом случае немедленно отключите прибор от электросети и обратитесь в сервисный центр.

Для обеспечения электробезопасности стиральная машина должна быть подключена к сети электропитания с помощью индивидуальной розетки с заземляющим контактом.

Помните! Безопасность при эксплуатации машины обеспечивается правильным ее подключением к сети электропитания, исправностью заземления и выполнением Вами основных требований в процессе эксплуатации машины, изложенных в данном Руководстве.

Категорически запрещается подключение провода заземления корпуса стиральной машины к газопроводным трубам, телефонным линиям, проводам абонентских радиоточек и т.д.

Получение рекомендаций по способу заземления возможно в ремонтных и сервисных организациях бытовой техники.

Перед подключением стиральной машины к сети электропитания убедитесь, что параметры электросети соответствуют параметрам, указанным на этикетке, прикрепленной к корпусу изделия. Осуществляйте подключение стиральной машины исправной сети электропитания.

Не беритесь за вилку шнура электропитания мокрыми руками и не касайтесь ими ручек управления машины во избежание поражения электрическим током.

Не допускайте попадания воды на панель управления и заднюю стенку машины. Влага может стать причиной замыкания или поражения электрическим током.

При установке прибора следите за тем, чтобы сетевой кабель не оказался под корпусом прибора. Также кабель не должен проходить вблизи нагреваемых поверхностей. Изоляция кабеля может быть повреждена.



Перед стиркой выньте из карманов одежды все посторонние предметы (монеты, булавки, перочинные ножи и т.п.).

Не стирайте в машине предметы одежды, которые чистились, стирались бензином или другими легковоспламеняемыми веществами.

В процессе стирки не пользуйтесь одновременно отбеливателем, содержащим хлор, и веществами, содержащими аммиак или кислоты (такие как уксус или средство для удаления ржавчины). При соединении эти вещества образуют опасные для здоровья испарения.

Не стирайте вещи из стекловолокна. Частицы стекловолокна могут остаться в машине, прилипнуть к белью и вызвать раздражение кожи.

Не пользуйтесь и не храните вблизи стиральной машины легковоспламеняющиеся жидкости (растворители, керосин, бензин и т.д.). Не добавляйте эти жидкости в воду при стирке.

Не включайте режим стирки в случае утечки газа.

Обратите внимание: когда Вы вынимаете вилку, замок дверцы машины может быть разблокирован, даже если внутри барабана много воды. Поэтому, пожалуйста, проверьте уровень воды внутри машины, прежде чем разблокировать дверцу, во избежание нежелательного затопления.

Перед выполнением любых операций по обслуживанию стиральной машины отключите ее от сети электропитания.

Запрещается эксплуатировать машину с поврежденным шнуром электропитания. Замену шнура электропитания должны осуществлять квалифицированные техники специализированных сервисных центров.

Запрещается производить ремонт, наладку стиральной машины самостоятельно. Ремонт стиральной машины должны осуществлять только квалифицированные техники специализированных центров, адреса которых Вы можете узнать на сайте www.esperanza.kitchen.

После транспортирования или хранения стиральной машины при низких температурах воздуха перед подключением к сети электропитания необходимо выдержать ее без упаковки при комнатной температуре не менее четырех часов.

Вентиляционные отверстия на дне стиральной машины должны быть открыты, перекрытие притока воздуха к узлам стиральной машины может привести к выходу из строя прибора. Нельзя устанавливать машину на коврики с ворсом.

Максимально допустимое давление воды на входе для приборов, подключаемых к магистральному водопроводу составляет 1МПа, минимальное - 0,03МПа.

Не оставляйте детей без присмотра рядом с работающим прибором. Во время работы в высокотемпературном режиме стекло дверцы будет нагреваться. Не допускайте детей до полного охлаждения прибора.

Закрывайте дверцу машины после использования прибора, чтобы дети не смогли забраться внутрь барабана.

УСТАНОВКА И РЕГУЛИРОВКА

Убедитесь, что температура в помещении, где установлена СМ, всегда выше 0°C (температуры замерзания воды), в противном случае установите ее в другом помещении.

Если СМ находилась длительное время при низких температурах, то перед началом стирки в помещении с комнатной температурой она должна постоять не менее 6 часов для прогрева до комнатной температуры и удаления конденсата.

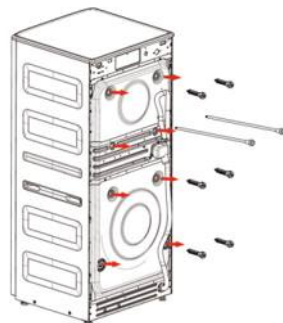
При установке СМ на пол с ковровым покрытием, проследите, чтобы между полом и дном СМ оставалось пространство для вентиляции.

Содержите помещение в чистоте, потому что любые повреждения, вызванные тараканами и другими вредителями, не обслуживаются по гарантии.

СМ не предназначена для встраивания в мебельные ниши. Обеспечьте по 20 мм свободного пространства вокруг СМ.

Для того, чтобы предотвратить повреждение СМ во время транспортировки, на нее устанавливаются транспортировочные болты, которые фиксируют бак.

Если эти болты не демонтировать при установке СМ, то при стирке / отжиге будет наблюдаться сильная вибрация и шум. Могут возникнуть иные технические проблемы.



Открутите транспортировочные болты и длинные транспортные винты, используя прилагаемый гаечный ключ.

Слегка поверните резиновую прокладку и извлеките болты. Сохраните болты на случай повторной транспортировки СМ. При повторной транспортировке СМ болты снова следует установить на место.

Используйте прилагаемые заглушки, чтобы закрыть отверстия для болтов.

ТРЕБОВАНИЯ К МЕСТУ УСТАНОВКИ

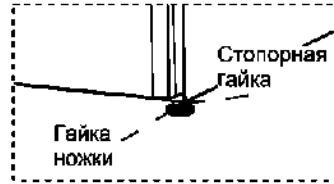
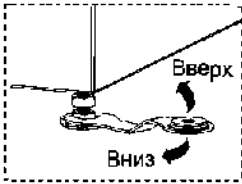
Выравнивание

Во избежание шума и вибрации отрегулируйте уровень установки СМ.

Если поверхность пола неровная, отрегулируйте уровень установки вращая регулируемые ножки (ни в коем случае не подставляйте под ножки подставки или что-то подобное). Убедитесь, что все 4 ножки плотно касаются пола и СМ стоит ровно и плотно.

Регулировка ножек

Отрегулируйте ножки, чтобы СМ стояла строго перпендикулярно поверхности пола.



После регулировки закрутите на ножках контргайки для фиксации и во избежание раскручивания.

Не размещайте СМ на платформе, стоящей выше пола. Иначе есть вероятность падения СМ.

При нажатии на любой из углов СМ, она не должна качаться.

(Проверьте таким образом все углы, при необходимости отрегулировав ножки). Угол наклона от вертикали установленной СМ не должен превышать 1 градус.

Расстояние между СМ и розеткой должно быть не более 1,5 метров.

Обеспечьте легкий доступ к розетке (важно в экстренных случаях)

Не подключайте к одной розетке несколько электрических приборов.

Чистота в помещении

Необходимо содержать в чистоте помещение. Пыль и грязь, попавшие на СМ, могут негативно отразиться на ее работоспособности.

Поверхность пола

Устанавливайте СМ на твердом и ровном полу, а не на мягком покрытии и не на деревянных «гуляющих» полах.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ

Не используйте для подключения монтажные электрические панели или другое подобное оборудование.

Если электрическая проводка / кабель питания повреждены, свяжитесь с квалифицированным специалистом для замены.

После завершения каждой стирки вынимайте вилку из розетки и перекрывайте кран подачи воды.

СТРОГО ОБЯЗАТЕЛЬНО ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАЗЕМЛЕНИЯ.

Заземление

СМ оснащена устройством заземления. В случае возникновения каких-либо неполадок, заземление позволяет снизить риск поражения током. Устройство поставляется вместе с кабелем (включая провод и вилку с заземляющим контактом). Вилка должна подключаться к специальной розетке с заземлением. Если вы хотите убедиться, что СМ заземлена правильно, то свяжитесь со специалистом из центра технического обслуживания. Если вилка не подходит к розетке, не меняйте их самостоятельно.

При проявлениях неисправности, отключите электропитание и свяжитесь со специалистом из центра технического обслуживания.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ НАЛИВНОГО ШЛАНГА

1. Давление в водопроводе должно быть от 30кПа до 1000кПа.
2. Не повредите резьбу при соединении шлангов.
3. Если давление подачи воды превышает 1000кПа, установите оборудование, понижающее давление.

СМ должна быть подключена к водопроводной трубе посредством заливного шланга (идет в комплекте). Используйте только новые сантехнические материалы.

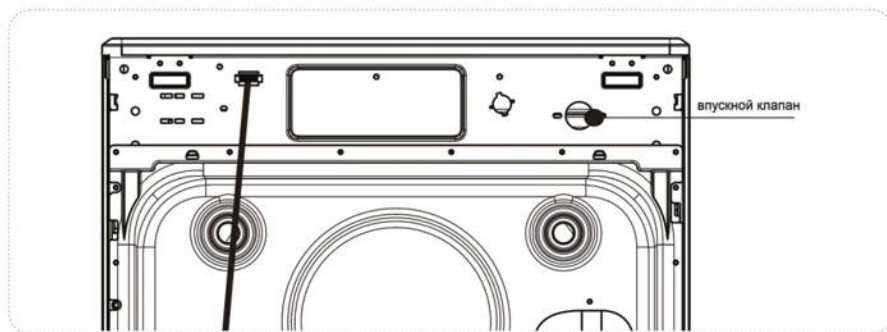
С целью обеспечения качества, перед отправкой с завода СМ проходит эксплуатационное испытание. При этом её заполняют водой, поэтому внутри бака и барабана, в уплотнителе дверцы, дверной панели может остаться вода. Это нормально.

Откройте кран и проверьте подачу воды.

Проверяйте шланги регулярно. Меняйте их по мере необходимости.

Следите, что шланги не были повреждены и не перекручивались.

Подключение водопроводных шлангов и кранов:



Подключите шланг подачи воды к СМ и к водопроводу как показано на картинке



ВНИМАНИЕ

Не перетяните крепление шлангов. Повреждение шлангов может привести к протечке. Включив воду, проверьте, не протекают ли шланги.

- Данная СМ предназначена для стирки белья только в домашних (бытовых) или подобных им условиях.
- Перекройте подачу воды в СМ, если вы планируете долгое время не пользоваться ею (например, отпуск).

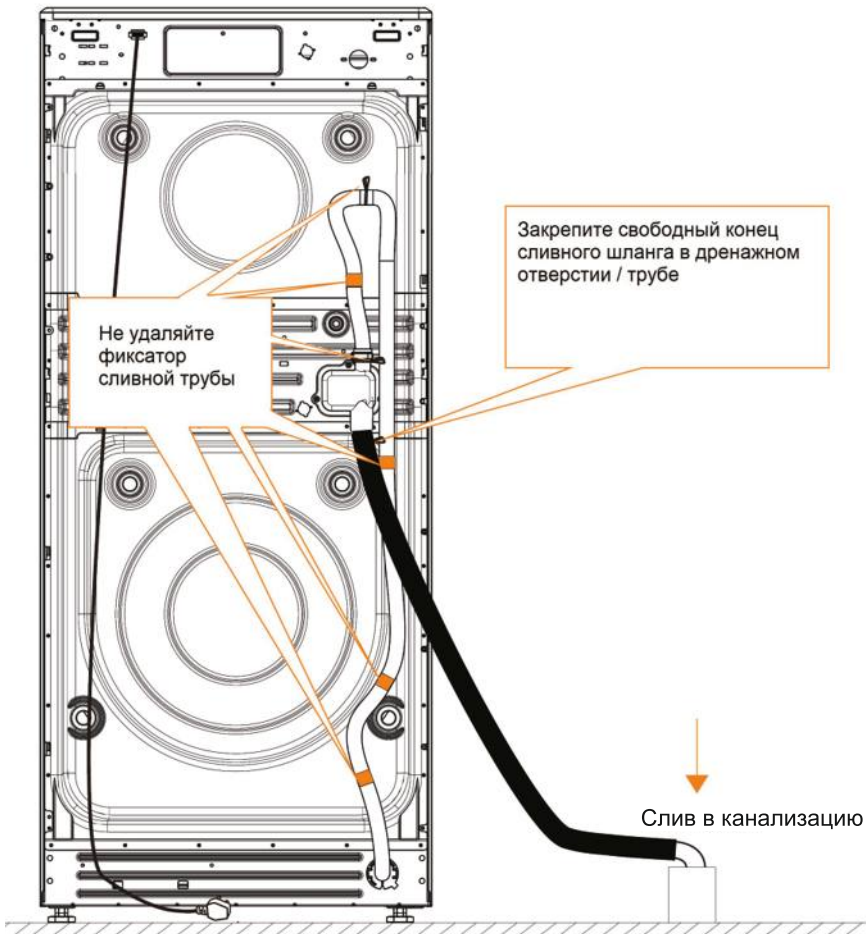


- Выньте кабель питания из розетки и отключите функцию «блокировка дверцы», чтобы избежать самопроизвольной блокировки дверцы, если внутри барабана случайно заберется ребенок.
- Упаковочные материалы, такие как пленка и пенопласт, могут навредить здоровью ребенка и вызвать удушье!

ВНИМАНИЕ

ДЕРЖИТЕ ВСЕ УПАКОВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ВНЕ ДОСЯГАЕМОСТИ ДЕТЕЙ.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ СЛИВНОГО ШЛАНГА

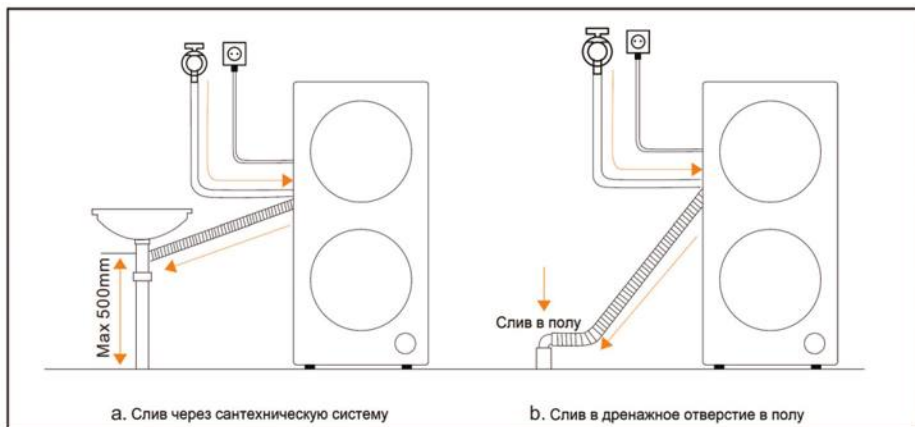


Сливной шланг одним концом уже закреплен в СМ

Закрепите второй конец сливного шланга при помощи фиксатора.

Во избежание затопления, установите сливной шланг правильно и надежно.

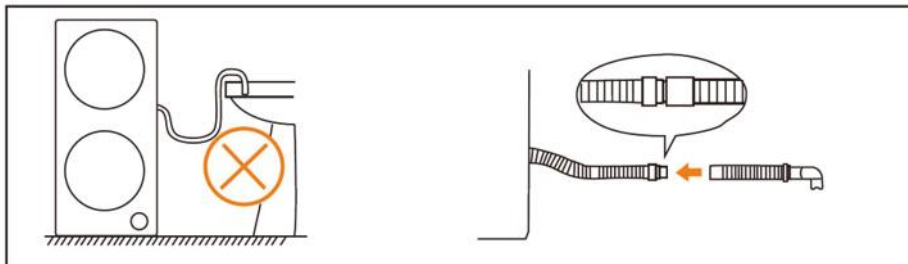
Два типа слива (см рисунок ниже)



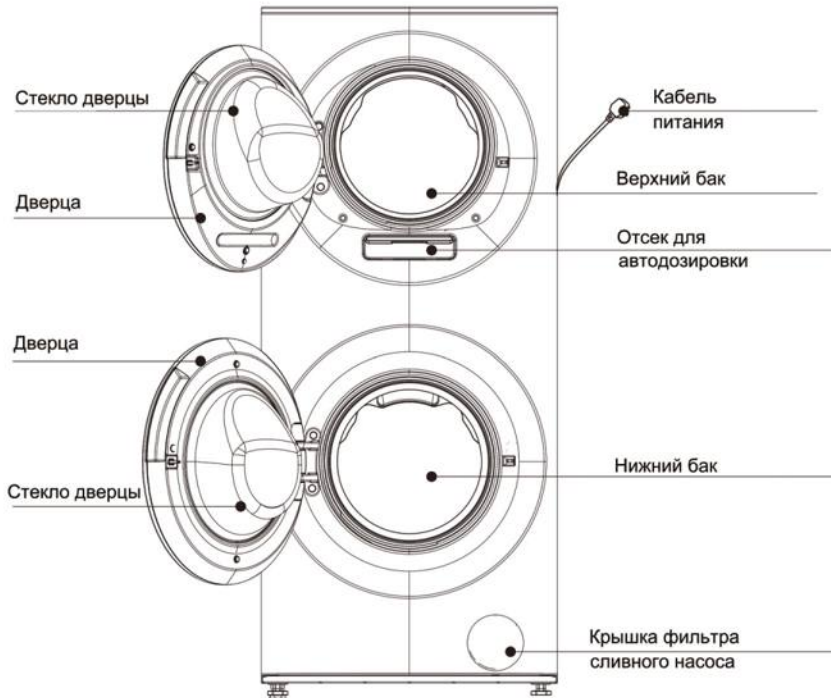
Не пережимайте и не допускайте перегибов сливной трубы.

Также не допускается U изгиб сливной трубы

Допускается удлинение сливной трубы, но суммарная длина не должна превышать 3 метра.



ОПИСАНИЕ СТИРАЛЬНОЙ/СУШИЛЬНОЙ МАШИНЫ



Данное изображение схематично и служит только в качестве образца, внешний вид вашей СМ может несколько отличаться!

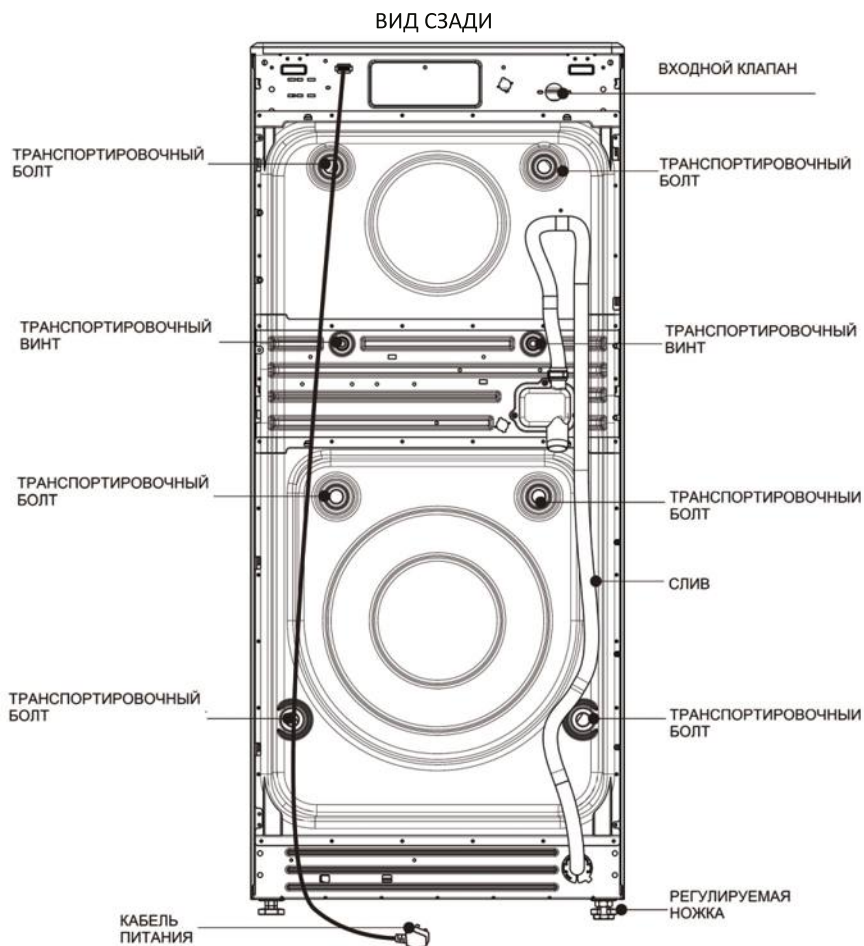
В барабане может находиться некоторое количество воды. Это остаток воды после эксплуатационного теста на заводе, и является нормальным.

Используйте только средства, предназначенные для автоматических СМ.

В противном случае это может привести к чрезмерному образованию пены и повлиять на качество стирки, а также может стать причиной неисправности СМ.

Выбирайте тип моющего средства и дозировку в соответствии с типом одежды, цветом, температурой воды и степенью загрязнения.

Используйте умеренное моющее средство для оптимального результата стирки и защиты окружающей среды.



ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СУШКЕ И СТИРКЕ

При сушке загрузка белья должна быть в пределах допустимой. В противном случае эффект сушки будет недостаточным.

Эффект сушки также будет недостаточным при слабой подаче воды (низком давлении) в водопроводе.

Проверьте, можно ли сушить данный тип одежды, прежде чем включать режим «Сушка».



При максимальной скорости отжима производительность сушки и ее продолжительность соответственно улучшаются и сокращаются.

Если одежда стирается вручную, то для сушки выберите кнопку «Только сушка».

Во время сушки отображаемое на дисплее оставшееся время является приблизительным.

Если одежда не допускает сушки или выбран неправильный режим, возможна деформация и повреждение ткани.

После завершения сушки откройте дверцу СМ, подождите чтобы белье слегка остыло и достаньте его.

Во время сушки вода поступает и сливается несколько раз.

Нельзя сушить одежду из некоторых материалов, например, из поролона, резины, шелка и тд.

Не допускается сушка одежды, испачканной моторным маслом или обработанной летучими горючими веществами из-за опасности воспламенения.

Спальные мешки, большие пуховые изделия, подушки и большие одеяла занимают много места и препятствуют воздушному потоку, поэтому лучше не используйте сушку для них.

Когда белое белье сильно загрязнено, рекомендуем использовать программу «Хлопок» при температуре 60°C или выше и средство, предназначенное для интенсивной стирки, которое включает в себя отбеливающие вещества (либо добавлять специальные отбеливатели), так как при средней и высокой температуре стирки это дает хороший результат.

Для стирки при 40°C до 60°C выбор средства следует делать, основываясь на типе ткани и степени загрязнения. Для сильно загрязненных белых или цветных тканей подходят обычные средства, а для не слишком грязных вещей подходят моющие средства серии «защита цвета».

Для стирки при температуре ниже 40°C рекомендуем использовать специальные моющие средства, предназначенные для стирки при низких температурах.

Густое моющее средство или добавку можно развести в небольшом количестве воды. перед заливкой в дозатор моющих средств, чтобы не затруднять подачу моющего средства.

Выбирайте подходящий тип моющего средства, чтобы добиться максимальной эффективности стирки, производительности и минимального потребления воды и энергии

Для достижения наилучших результатов очистки важно правильно дозировать моющее средство.

Используйте меньшее количество моющего средства, если барабан не заполнен полностью.

Всегда регулируйте количество моющего средства в зависимости от жесткости воды.

Если вода мягкая, используйте меньше моющего средства.

Дозируйте в зависимости от того, насколько грязно ваше белье, менее грязному белью требуется меньше моющего средства.

Высококонцентрированное моющее средство требует особенно тщательного дозирования.

Сильное пенообразование является признаком либо передозировки моющего средства либо использования моющего средства, не предназначенного для автоматических стиральных машин.

ПОДГОТОВКА К СТИРКЕ

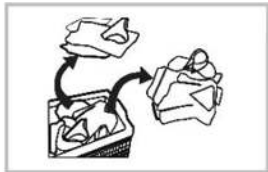
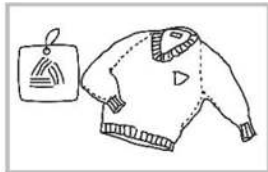
Посторонние предметы (например, монеты, скрепки, иглы, гвозди) могут повредить белье или компоненты СМ.

Поэтому при подготовке белья обратите внимание на следующие советы:

Извлеките из белья все незакрепленные предметы или металлические предметы, такие как булавки, скрепки и т. д.

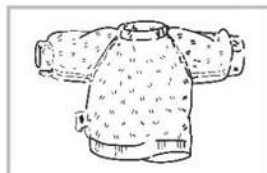
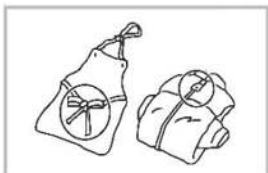
Удалите песок, монеты и т.п. из карманов и манжет

Застегните молнии и застегните чехлы для подушек, пододеяльники и т.д.



Снимите крепления штор или поместите их в сетчатый мешок. Особенно деликатные предметы, такие как колготки или кружевные занавеси, или мелкие предметы одежды, такие как детские носки или носовые платки. Их следует стирать только в сетчатом мешке или наволочке.

Некоторые предметы лучше вывернуть наизнанку. Сюда относятся трикотажные изделия, брюки, футболки и толстовки.



Убедитесь, что бюстгалтеры с проволочными чашечками находятся в чехле, который можно надежно застегнуть на молнию или пуговицу. Если проволока сама выйдет из чашечки, она может попасть в отверстия барабана и вызвать повреждения

ПОДГОТОВКА К СУШКЕ

Включайте режим сушки только для тканей, которые допускается сушить в СМ.

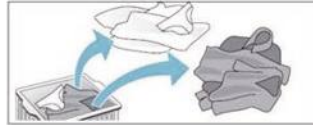
Установите максимально возможную скорость отжима.

Чтобы обеспечить равномерную сушку, сортируйте предметы в соответствии с типом ткани и требуемой степенью сушки.

Предметы, требующие глажки, не нужно гладить сразу после сушки в СМ. Будет лучше сложить или свернуть белье вместе на некоторое время для равномерного



распределения оставшейся влаги. При стирке белья, подлежащего сушке, используйте правильное количество моющего средства и средств по уходу за тканью, как указано в инструкции производителя. Некоторые моющие средства и средства по уходу за тканями, крахмал или смягчители могут содержать химические вещества, которые могут осаждаться на датчиках влажности, отрицательно влияя на их функцию и результат сушки. Сортируйте предметы для стирки по цвету, степени загрязнения и рекомендуемому диапазону температур стирки.



Предметы одежды могут терять свой цвет при неправильном выборе режима.

Никогда не стирайте новые цветные вещи вместе с другим бельем.

Стирайте белые вещи отдельно от цветных. В противном случае белые вещи могут иметь тенденцию становиться серыми.

Степень загрязнения

Легкое загрязнение

Никаких видимых загрязнений или пятен, но, возможно, наличие запаха. Сюда можно отнести легкую летнюю одежду, такую как футболки, рубашки или блузки, надетые только один раз. Также можно освежить постельное белье или гостевые полотенца

Обычное загрязнение

Видимые загрязнения и/или несколько светлых пятен. Сюда можно отнести одежду, такую как футболки, рубашки или блузки с запахом пота или надетые несколько раз. А также чайные полотенца, полотенца для рук или постельное белье после одной или более недели использования. Шторы без пятен, которые не стирали до полугода.

Сильное загрязнение

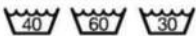
Видимые загрязнения и пятна. Это могут быть кухонные полотенца, тканевые салфетки, детские нагрудники, детская верхняя одежда или футбольные майки и рубашки, испачканные травой или грязью. Сюда также можно отнести рабочую одежду, такую как спецодежда и джинсы, а также другую одежду для работы и деятельности вне дома.

Сортировка белья в соответствии со указаниями по уходу на этикетках

Стирайте только то белье, которое помечено следующими символами ухода:



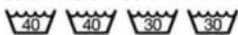
90°C Хлопок Лен



60°C 40°C 30°C Хлопок Лен



60°C 40°C 30°C Легкий уход



40°C 30°C Деликатная стирка



40°C 30°C Шерсть

Белье, помеченное следующим символом не следует стирать в ММ

Сушить рекомендуется только белье, маркированное следующими символами ухода:



Сушка в стиральной машине при нормальной температуре (стандартная)



Сушка в стиральной машине при более низкой температуре
(деликатная сушка)

Следующие текстильные изделия не должны подвергаться сушке в стиральной (сушильной) машине:

Белье, помеченное символом:



Обычно к нему относятся:

Шерстяные изделия или изделия, содержащие шерсть. - Риск сильной усадки

- Нежная ткань (шелк, синтетическая сетка). - Риск образования складок

- Предметы, содержащие поролон или аналогичный материал.

- Предметы, обработанные легковоспламеняющимся веществом. Таким как -

растворители, такие пятновыводители, бензин, краска разбавители. - Опасность взрыва / воспламенения

- Предметы, содержащие лак для волос или аналогичные вещества. - Опасные пары

- Переувлажненное белье. – Излишняя трата электроэнергии энергии

Перед первой загрузкой

Ваша новая СМ прошла испытания перед отгрузкой с завода. Тестируются различные циклы стирки. В результате небольшое количество воды может остаться внутри СМ.

Запустите программу короткой стирки (без белья) для первоначальной очистки.

ПРАВИЛА ПОДГОТОВКИ БЕЛЬЯ К СТИРКЕ

ОСВОБОДИТЕ КАРМАНЫ

Монеты, скрепки и т. д. могут повредить белье и части СМ.

ЗАСТЕГНИТЕ ВСЕ МОЛНИИ, КНОПКИ И КРЮЧКИ. ЗАФИКСИРУЙТЕ ВСЕ ЛЕНТЫ ИЛИ РЕМНИ

Поместите одежду маленького размера (например, нейлоновый трикотаж, ремни и т. д.) и одежду с крючками в специальный мешок для стирки или в наволочку с молнией. Удалите все кольца со штор или поместите их в тканевый мешок вместе с кольцами.

ТИП ТКАНИ / СИМВОЛ НА ЭТИКЕТКЕ СТИРКИ

Выбирайте программу стирки в соответствии с рекомендациями на этикетке

ЦВЕТ

Разделяйте цветные и белые предметы.

РАЗМЕР

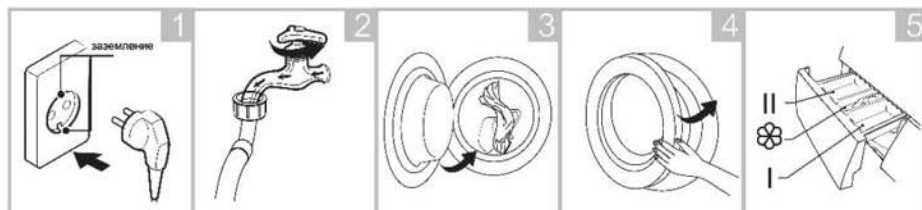
Стирайте вещи разных размеров в одной загрузке, чтобы повысить эффективность стирки и улучшить распределение вещей в барабане при отжиме.

ДЕЛИКАТНАЯ СТИРКА

Деликатные вещи стирайте отдельно; они требуют щадящей стирки.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ЗАПУСК СТИРКИ



Подключите к сети питания. Откройте кран подачи воды. Откройте дверцу и загрузите белье. Загружайте свободно в барабан. Не забивайте плотно. Перегрузка приведет к некачественной стирке и полосканию. Также она способствует быстрому износу СМ. Соблюдайте указанную загрузку. Убедитесь, что белье не застряло между дверцей и уплотнителем.


При нормальном закрытии слышен щелчок замка.

Добавьте моющее средство. Используйте только моющие средства, предназначенные для автоматических стиральных машин. В противном случае возможен выход СМ из строя.

Для стирки при температуре более 60 используйте средство, предназначенное для белых хлопчатобумажных изделий

Для запуска коснитесь кнопки включения на экране. 

Добавьте моющие средства. Выберите верхний или нижний бак и необходимые опции (программа, температура, отжим и тд).

Нажмите СТАРТ 

При первом включении рекомендуется включить программу очистки бака (Tube Clean).

При одновременном использовании вода сначала подается в тот бак, который был запущен раньше

Включение и выключение



— Для включения / выключения держите нажатой 0,5 сек



Верхний барабан

— Выбор верхнего бака



Нижний барабан

— Выбор нижнего бака



— Пуск / приостановка программы



— Пуск / приостановка программы

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ


Автодозирование

Жидкое Моющее средство, Кондиционер и Средство для Детской одежды можно заранее добавить в дозатор в объеме 800 мл, 500 мл и 400 мл соответственно. После запуска программы, на основании веса одежды СМ автоматически дозирует их. Функции автоматического дозирования Моющего средства, Кондиционера и Средства для Детской одежды включены по умолчанию. Если нажать соответствующую кнопку, функциональный индикатор в области дисплея погаснет, и на дисплее появится надпись "ВЫКЛ." При повторном нажатии функция опять включится.

При включении индикатора "Пожалуйста, добавьте жидкость", соответствующий жидкости, добавьте (долейте) ее до необходимого уровня.

Средство для Детской одежды применимо только в верхнем баке. Средство для Детской одежды и Моющее средство не применяются вместе.

Кондиционер по умолчанию дозируется для полоскания. Моющее средство и смягчитель по умолчанию дозируются на разных этапах стирки.

 УФ Стерилизация не работает при режиме Очистки Барабана и при стирке водонепроницаемой одежды.

 Отложенный старт

Отсрочка запуска

Отсрочка запуска программы (до 24 часов). Задается время завершения программы. Если длительность программы превышает 1 час, то отсрочка устанавливается от 2 до 24 часов.

Door locking/unlocking

Блокировка / разблокировка дверцы

После запуска программы дверца будет автоматически заблокирована. На дисплее загорается индикатор блокировки двери.

Для разблокировки нажмите кнопку "Пуск/пауза". После того, барабан перестанет вращаться, подождите несколько секунд. Если условия для открывания дверцы соблюдены, она разблокируется автоматически. Затем индикатор блокировки двери на дисплее погаснет. Дверцу нельзя открывать при высоких температурах внутри, также если уровень воды высок, дверцу открыть невозможно. В случае каких-либо чрезвычайных ситуаций, когда дверь не может быть открыта, можно использовать устройство аварийного открывания (подробности см. в разделе "Уход и техническое обслуживание").

Дозагрузка белья:

Во время стирки нажмите кнопку "Пуск/пауза", а затем подождите несколько секунд. Если условия открывания дверцы соблюдены, замок автоматически разблокируется, а затем дверь можно открыть, чтобы добавить одежду. Возможность дозагрузки белья возможна при определенных условиях. При высокой температуре и высоком уровне воды дозагрузка невозможна.

Изменение программы

Во время программы она может быть заменена другой.



Нажмите кнопку "Пауза", а затем выберите новую программу стирки и нажмите . кнопку "Пуск/пауза" для запуска

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ**Jet Spray**

Включает дополнительную циркуляцию воды внутри барабана для лучшего отстирывания и полоскания.

Baby-Dos

Включение автодозирования средства для детского белья. Индикатор Add – говорит о необходимости долить средство. **Добавить**

Кондиционер

Включение автодозирования кондиционера. Индикатор Add – говорит о необходимости долить средство. **Добавить**

Стиральный порошок

Включение автодозирования моющего средства. Индикатор Add – говорит о необходимости долить средство. **Добавить**

УФ

Включение стерилизации с помощью УФ лампы



Нажатие более 0,5 сек включает / выключает питание

Отложенный старт

Отсрочка запуска (до 24 ч). Задаёт время до окончания программы.

Температура

Для установки температуры стирки.

 **Полоскание**

Задает количество полосканий для усиления эффекта

 **Скорость**


Задает скорость отжима.

 **Сушка**

Для выбора режима сушки


Верхний
барабан

Для включения верхнего бака

 **Детское**


белье

Стирка детского белья с использованием автодозирования средства для детских вещей.

 **Мягкая**

стирка

Бережная стирка с использованием автодозирования средства для детских вещей.

 **Нижнее**

белье

Специальная программа для нижнего белья

 **SuperSpa**

Режим увеличенной по времени стирки с высокой температурой. Подходит для стирки постельных принадлежностей и мягких игрушек для людей с чувствительной кожей.

 **Быстрая 30**

Быстрая стирка небольшого количества слабозагрязненного белья


 **Полоскание +**

Отжим

Полоскание с отжимом

 **Отжим**

Отжим

 **Smart**

Автоматический режим.

 **Очистка**

барабана

Очистка барабана

 **Одеяло**

Программа для стирки одеял, полотенец и верхней одежды

 **Только**

сушка

Только сушка. СМ сама устанавливает режим в соответствии с количеством. Белья.

Рекомендуется только для хлопкового или льняного белья.

 **Шерсть**

Стирка шерстяных изделий. (обязательно должна быть метка, что допускается машинная стирка)

 **Стирка +**

Сушка

Стирка и сушка за 1 час. Быстрая программа для небольшого количества легких вещей.



Деликатная стирка

Программа для стирки пуховиков.



Стирка воздухом

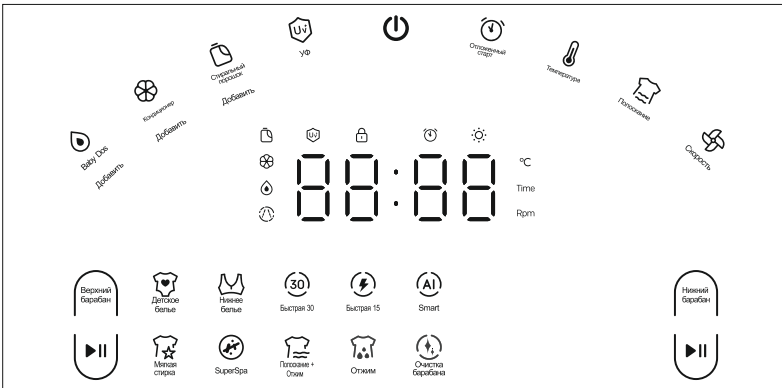
Воздушная стирка. с помощью циркуляции горячего воздуха происходит дезинфекция и деодорирование белья. Не подходит для белья, чувствительного к высоким температурам.

Нижний барабан

Выбор нижнего бака.

При включении питания автоматически выбирается верхний бак для использования. Выберите необходимый вам бак, программу и дополнительные функции для запуска программы.

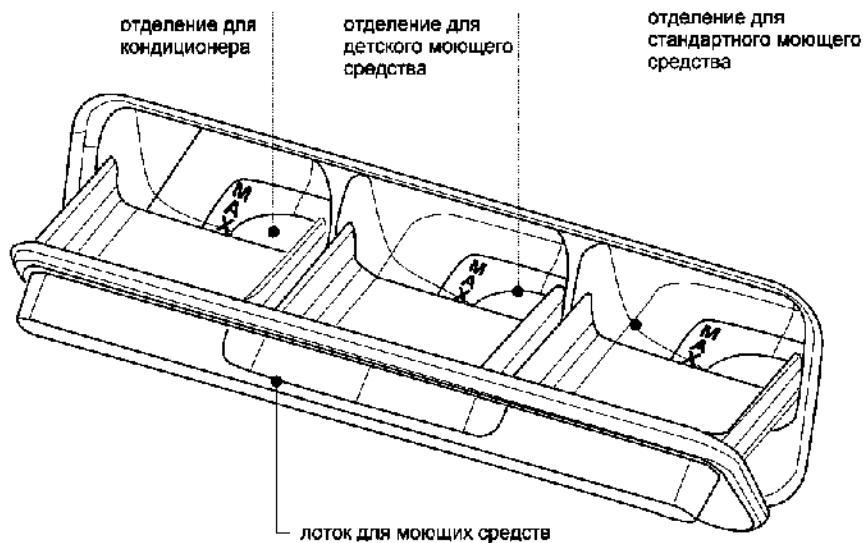
При выборе верхнего бака панель управления выглядит:



При выборе нижнего бака панель управления выглядит:



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АВТОДОЗИРОВАНИЯ



Используйте только жидкие моющие средства. Если средство густое, разбавьте его небольшим количеством воды.

При первоначальном использовании некоторое количество средства уходит на заполнение подающих трубок.

При выключенной функции автодозирования необходимо вручную заливать моющее средство.

При включенной функции автодозирования ни в коем случае не заливайте моющее средство вручную

Заливайте средство медленно и не превышайте уровень MAX

Не используйте не жидкие средства, а также химически активные жидкости (на основе спирта и тп)



Таблица совместимости программ и функций

Программа	Режим сушки (время востанов.)				Функции						Этапы программы				
	Авто	По времени 120	По температуре 60	По температуре 30	Сторона	UV Стекло	Jet Spray и Ion. Бес.	Мощная Прочистка	Кондиционер	ДЕТЕКЦИЯ ОСЖИЖ. (перезалив)	Размешивание	Отжим	Полоскание	Отжим	Сушка
Детская одежда	×	×	×	×	○	○	×	○	○	○	☆	○	○	○	○
Нижнее белье	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	×	○	○	○	○
Быстрая 30 мин	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	×	○	○	○	○
Быстрая 15 мин	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	×	○	○	○	○
Автоматическая	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	☆	○	○	○	○
Одеяло	○	○	○	○	○	○	○	○	○	×	☆	○	○	○	○
Шерсть	×	×	×	×	○	○	○	○	○	×	×	○	○	○	×
Пуховик	○	○	○	○	○	○	○	○	○	×	×	○	○	○	○
Бережная стирка	×	×	×	×	○	○	×	○	○	○	☆	○	○	○	×
SuperBla	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	☆	○	○	○	○
Полоскание + отжим	○	○	○	○	○	○	×	×	○	×	×	×	○	○	○
Отжим	○	○	○	○	○	○	×	×	×	×	×	×	○	○	○
Очистка барабана	×	×	×	×	○	○	×	○	×	○	×	○	○	○	×
Сушка	☆	○	○	○	○	○	×	×	×	×	×	×	○	○	☆
Стиральная Сушка	○	○	○	☆	○	○	○	○	○	×	×	○	○	○	☆
Воздушная отирка	×	×	×	☆	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	☆

☆ : по умолчанию

×

○ : опционально

ОПИСАНИЕ ПРОГРАММ

В данной таблице указана длительность программы при ее включении. Реальная длительность зависит от многих факторов (загрузка и тип ткани, температура воды и внешней среды, жесткость воды и тд)

Программа	Бак	Загрузка стирка кг		Загрузка сушка кг	Температура	Кол-во полосканий	Отжим об/мин (600 недоступно в нижнем баке)
		Верхн бак	Нижн бак				
Детская одежда	Верхний	4	-	-	60(40;96)	3(2;4;5)	800(0;400; 600;1000)
Нижнее белье	Любой	2,5	5	5	30(0;40)	2(1;3;4;5)	800(0;400; 600)
Быстрая 30 мин	Любой	1	2	2	30(0;40)	2(1;3;4)	800(0;400; 600)
Быстрая 15 мин	Любой	1	2	2	0(30;40)	1(2;3)	800(0;400; 600)
Автоматическая	Любой	5	10	5	30(0;40;60;96)	2(1;3;4;5)	800(0;400; 600;1000; 1200;1400) Меньше 1000 – только для верхнего бака
Одеяло	Нижний	-	10	5	40(0;30;60)	2(1;3;4;5)	800(0;400; 1000)
Шерсть	Нижний	-	2	-	30(0;40)	2(1;3;4)	800(0;400)
Пуховик	Нижний	-	2	1	30(0;40)	2(1;3;4)	800(0;400)
Мягкая стирка	Верхний	5	-	-	30(0;40)	2(1;3;4;5)	800(0;400; 600)
SuperSra	Любой	1	3	3	60	2(1;3;4;5)	800(0;400; 600;1000)
Полоскание +отжим	Любой	5	10	7	-	1(2;3)	800(0;400; 600;1000; 1200;1400) Меньше 1000 – только для верхнего бака
Отжим	Любой	5	10	7	-	-	800(0;400; 600;1000; 1200;1400) Меньше 1000 – только для верхнего бака
Чистка барабана	Любой	-	-	-	60(96)	2	800
Сушка	Нижний	-	7	7	-	-	1200(0;1000; 1400)
Стирка + сушка	Нижний	-	1	1	30(0;40)	1(2;3)	1200(0;1000; 1400)
Воздушная стирка	Нижний	-	1	1	-	-	-

В случае пропажи электропитания во время стирки, СМ продолжит ее выполнение после восстановления подачи электропитания.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

В процессе длительного использования СМ внутри могут накапливаться загрязнения, поэтому барабан и бак можно очистить с помощью специальной программы очистки.

Примечание:

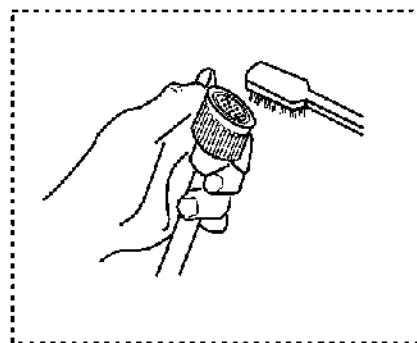
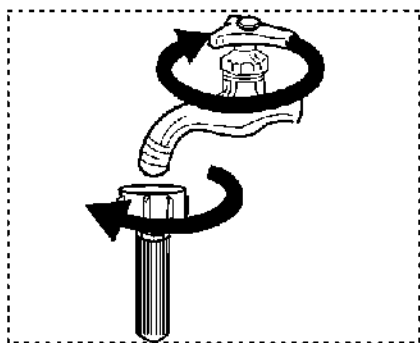
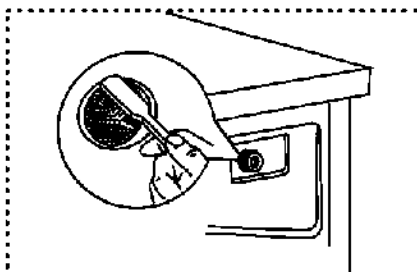
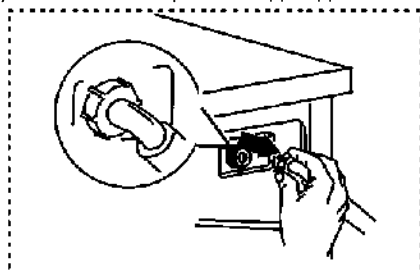
во время очистки можно добавлять специальное моющее средство, но не допускается одновременная с этим загрузка одежды.

Регулярно протирайте резиновый уплотнитель люка дверцы, а также удаляйте конденсат из верхнего бака в процессе сушки в нижнем баке. Пожалуйста, своевременно удаляйте посторонние предметы, попавшие канавку уплотнительного резинового кольца двери.

Периодически очищайте впускной клапан:

Отсоедините заливной шланг, а затем выньте фильтровальную сетку из отверстия впускного клапана с помощью плоскогубцев;

Очистите сетку фильтра с помощью зубной щетки или чем то подобным, а затем установите ее обратно. Подсоедините заливной шланг.



Очистка фильтра сливного насоса (рекомендуется раз в месяц)

После слива воды отключите СМ и нажмите на край крышки сливного насоса (как на рисунке), а затем откройте ее.

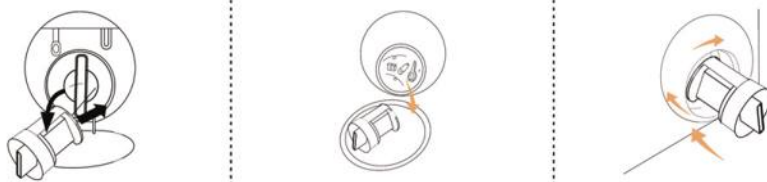
(Внимание: эту операцию следует выполнять после охлаждения, если в СМ осталась горячая вода.)

Выньте пробку из аварийной сливной трубы, а затем слейте остатки воды в подходящую емкость, а затем вставьте пробку обратно.



Поверните ручку фильтра против часовой стрелки, чтобы снять его и промойте под чистой водой;

По окончании вставьте обратно, а затем поверните по часовой стрелке для фиксации. Закройте крышку сливного насоса.



Аварийная разблокировка

Если есть необходимость экстренно открыть дверцу, потяните за трос аварийного открывания

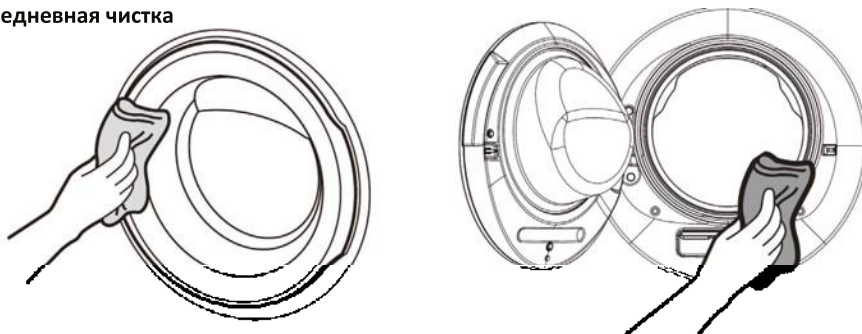


трос экстренного открывания

После открытия дверцы верните трос в изначальное состояние

Трос можно использовать только в экстренных случаях. Рекомендуется открывать дверцу после охлаждения воды и когда уровень воды ниже уровня края люка.

Ежедневная чистка



Регулярно протирайте уплотнители каждой дверцы. Своевременно удаляйте посторонние предметы, попавшие в канавку уплотнителей.

Допускается эксплуатировать СМ в диапазоне внешней температуры (0-40)°С.

При использовании при температуре ниже 0°С, система водоснабжения может быть повреждена.

При перемещении СМ из зоны отрицательной температуры в теплое помещение.

Необходимо дать отстояться в течение 12 часов.

Проявления, которые не являются неисправностью

Этап	Проявление	Причина
До запуска	Остатки воды в СМ	Все СМ проходят тестирование на заводе. Поэтому остатки воды – нормальное явление
	При запуске включается Очистка Барабана	Если для стирки белья в течение длительного времени используется температура ниже 60°С, СМавтоматически напоминает, что процедура очистки барабана будет выполняться до завершения процедуры стирки при высокой температуре. Это напоминание можно проигнорировать, и тогда для стирки будет выбрана любая другая программа.
Стирка	Шуршащий звук при вращении барабана	Идет процесс стерилизации ионизированием
	Не видно воды при стирке	СМ спроектирована на минимизацию потребления воды. Поэтому в некоторых случаях уровень воды ниже зоны видимости.
	Не получится дозагрузить белье в процессе стирки	В некоторых программах с низким содержанием воды одежду можно добавлять в процессе стирки. При открывании дверцы для добавления белья необходимо соблюдать безопасный уровень воды и температуры. Что не всегда возможно.
	Пауза в выполнении программы	Проверьте – не нажата ли случайно кнопка паузы
Полоскание	Белье плохо выстирано	Слишком короткая программа. Либо белье было слишком загрязненное и программа выбрана неправильно.
	Белесые пятна на одежде	Обычно присуще стиральным порошкам. Добавьте цикл полоскания
Отжим	Слабый отжим	Возможно –неправильная загрузка. Например – одна большая вещь и

		недостаточно мелких. В СМ предусмотрена защита от дисбаланса. Которая снижает скорость отжима при дисбалансе.
	Вибрация	Убедитесь, что СМ установлена на твердом и ровном основании, а регулируемые ножки выровнены и зафиксированы; убедитесь, что задние 4 транспортировочных болта полностью демонтированы.
Другое	Неприятный запах	Это может быть запах от резины уплотнительного кольца дверцы новой СМ. Выполните "Очистку барабана". После стирки необходимо открыть дверцу СМ, чтобы обеспечить вентиляцию бака и удалить влагу. Регулярно чистите уплотнительное кольцо двери.
	Увеличенная по сравнению с обычной длительность выполнения программы	Возможно СМ пытается устранить дисбаланс при неправильной загрузке. Загружено моющее средство на для СМ или его слишком много. СМ пытается удалить излишки пены. Относительно низкое давление воды (плохая подача воды).

УХОД И ОЧИСТКА

Регулярно проводите обслуживание СМ, чтобы продлить срок ее службы.

Перед началом обслуживания, во избежание риска поражения электрическим током, отключайте вилку СМ от розетки.

Закрывайте водопроводный кран после каждой стирки. Это ограничит износ гидравлической системы внутри. СМ и поможет предотвратить утечки.

Протирайте корпус мягкой тканью. Если корпус сильно загрязнен, используйте подходящее мягкое моющее средство.

Производите регулярную очистку отделения для моющего средства.

Выньте его и промойте его слабым мыльным раствором или мощным средством. Прополощите, затем вставьте обратно.

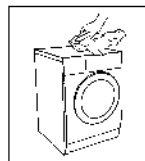
Не поливайте СМ водой

Не используйте для очистки корпуса абразивные порошки, растворители, бензин и тп

После каждой стирки проверяйте резиновый уплотнитель дверцы. Извлеките из него попавшие посторонние предметы, монеты, ключи, бумагу и т. п .

Ручная очистка барабана

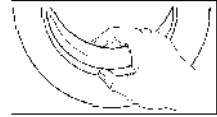
При появлении пятен коррозии на барабане, оставленных от контакта с металлическими предметами, попавшими в него, немедленно удаляйте их. Не используйте хлоросодержащие вещества, а также металлическую губку для чистки.





ОЧИСТКА УПЛОТНИТЕЛЯ И СТЕКЛА ДВЕРЦЫ

После каждой стирки протирайте уплотнитель и стекло дверцы для удаления волокон и пятен. Удаляйте немедленно мелкие предметы, попавшие в нижнюю часть уплотнителя.



Всегда оставляйте дверцу приоткрытой, чтобы предотвратить образование неприятных запахов.

Проверка заливного шланга

Проверяйте заливной шланг не реже одного раза в год. Если есть любые повреждения, его следует немедленно заменить: во время стирки давление воды очень сильное и поврежденный шланг может легко протечь.

Никогда не используйте бывшие в употреблении шланги.

ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ

Стиральную машину следует хранить в упакованном виде в отапливаемом и вентилируемом помещении при температуре воздуха от +5°C до +40°C. Относительная влажность воздуха должна быть не выше 80% при +25°C.

ПОДГОТОВКА СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ К ТРАНСПОРТИРОВАНИЮ И ХРАНЕНИЮ

- Отсоедините машину от сети электропитания.
- Закройте кран подачи воды.
- Отсоедините наливной шланг и слейте из него воду.
- Установите транспортировочные болты для перевозки (обязательно).
- Машина весит больше 50 кг, поэтому перемещайте ее только вдвоем.

ТРЕБОВАНИЯ К ТРАНСПОРТИРОВАНИЮ

Во избежание повреждений во время транспортирования упакуйте стиральную машину так же, как она была упакована заводом-изготовителем.

Упакованную стиральную машину допускается транспортировать при температуре воздуха от -5°C до +60°C.

Транспортировать стиральную машину следует только в вертикальном положении любым видом крытого транспорта и закрепленной таким образом, чтобы исключить ее передвижение либо опрокидывание внутри транспортного средства.

При погрузочно-разгрузочных работах не подвергайте стиральную машину ударным нагрузкам, соблюдайте условия по обеспечению сохранности машины.

УТИЛИЗАЦИЯ

Стиральная машина изготовлена из материалов, которые можно повторно использовать. Утилизируйте машину в соответствии с действующими местными нормами утилизации отходов.

Перед утилизацией удалите все остатки моющего средства, сломайте дверной крючок и обрежьте кабель питания таким образом, чтобы стиральная машина стала непригодной к использованию.

Это оборудование маркировано в соответствии с Европейской директивой 2012/19/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE). Соблюдая правила утилизации изделия, вы сможете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен в следствие неподобающего обращения с подобными отходами.



Символ на изделии или сопроводительной документации указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Утилизация должна осуществляться в соответствии с местными нормами по утилизации. За более подробной информацией об утилизации изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором вы приобрели изделие.










ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

Проблема	Возможная причина / решение
СМ не включается	Вилка вставлена в розетку не полностью. Плохой контакт. Нет напряжения в сети или сработал предохранитель сети.
Не начинается выполнение программы	Дверь не закрыта до конца. Не нажата кнопка ВКЛ/ВЫКЛ. Не нажата кнопка «СТАРТ/ПАУЗА». Водопроводный кран не открыт, вода не поступает в СМ. Включен отложенный старт.
Дверца не открывается	Заблокирована при выполнении программы.
СМ не наполняется водой	Перекручен / пережат заливной шланг. Заливной шланг не подключен к водопроводу. Слишком низкое давление воды. Водопроводный кран не открыт Отсутствие водоснабжения. Фильтр впускного клапана заблокирован (засорен). Не нажата кнопка «ПУСК/ПАУЗА».
СМ непрерывно наполняется водой и постоянно сливает или вода осталась в барабане или застопорился процесс стирки	Верхняя точка сливного шланга расположен слишком низко. Должна быть установлена на высоте между 65 и 100 см от пола (см. «Установка»). Сливной шланг неправильно подсоединен к сифону раковины, из-за чего вода стекает обратно в СМ. Сливной шланг должен располагаться выше дна раковины, чтобы вода не стекала по сливному шлангу обратно. Конец сливного шланга продвинулся слишком далеко в трубу, U-образный кронштейн должен быть установлен на расстоянии 100 мм от конца сливного шланга.

Машина не сливает или не отжимает	Фильтр насоса заблокирован. Сливной шланг перекручен / пережат (см. «Установка»). При установке не были сняты заглушки шлангов Забит сливной шланг или сифон раковины.
Нет отжима	Скорость отжима установлена на «0»
Длительное выполнение программы	Время выполнения программы зависит от давления воды, ее температуры, пенообразования, баланса при отжиме.
Сильная вибрация при отжиме	Ножки не выровнены. Не сняты транспортировочные болты Машина касается мебели и/или стен. Дисбаланс из-за неправильной загрузки.
Шум при работе	Некоторые шумы издаются мотором, помпой, потоком воды
Не отжимает	Несбалансированность загрузки. Во избежание повреждения СМ не переходит на высокую скорость отжима. Нарушение баланса может быть вызвано стиркой одной тяжелой вещи (например, пух, лоскутное одеяло и т. д.). Попробуйте программу еще раз, используя другую загрузку.
Протечка из диспенсера моющих средств	Отделения диспенсера забиты моющим средством и требуют очистки. Давление воды слишком велико. Требуется уменьшение давления. Машина наклонена вперед.
Другие протечки	Крепления заливного шланга ослаблены. Проверьте крепления с концов корпуса и крана. Впускной шланг герметичен, но все еще протекает, в этом случае замените уплотнители в местах соединений шланга. Сливной шланг неправильно закреплен.
Дверца не открывается	Дверь не откроется, пока не погаснет световой индикатор блокировки после завершения программы. Если нет электропитания, обратитесь руководству по эксплуатации, разделу «процедура разблокировки».
Низкий уровень воды при стирке	Уровень воды нормальный, если виден в нижней части окна дверцы
Повышенное пенообразование	Моющее средство не подходит для машинной стирки (на нем должно быть указано «Для стиральных машин» или «Машинная стирка» Было использовано слишком много моющего средства Меньше моющего средства требуется для мягкой воды.
Слабо выраженный результат сушки	Одновременная загрузка трудновысушиваемой одежды (например, плотную хлопчатобумажную ткань) и тканей, которые легко сушить (например, синтетические ткани). Слишком много одежды для сушки При выполнении программы «Сушка», смешаны сухие и мокрые вещи Из-за смешения разного типа тканей (одежды) сушка может

	проходить неравномерно Кран подачи воды выключен во время сушки Забит ли фильтр сливного насоса во время сушки? Сливной шланг изогнут, перекручен или заблокирован
--	---

В некоторых случаях состояние неисправности будет обнаружено микрокомпьютерной системой СМ. Предупреждение осуществляется с помощью звукового сигнала и отображения кодов неисправностей:

Код ошибки	Проявление	Причина	Решение
 	Проблема с поступлением воды	Пережат/перекручен шланг Не включен кран Низкое давление воды Загрязнен фильтр заливного шланга	Поправьте положение шланга Включите кран Проверьте давление воды Почистите фильтр
 	Проблема со сливом верх/нижн	Забито сливное отверстие Сливной фильтр забит Высоко сливное отверстие	Почистите сливное отверстие Очистите сливной фильтр Переместите ниже сливное отверстие
 	Не закрыта дверца верх/нижн	Дверца не закрыта до конца	Закройте дверцу полностью
 	Дисбаланс при отжиге верх/нижн	Не удалены транспортные болты СМ не выравнена Плохое распределение белья (дисбаланс)	Удалите транспортные болты Отрегулируйте ножки Добавьте белье для лучшего баланса
	Нет сушки (на этапе сушки)	Нет поступления воды	Отключите от сети и обратитесь в сервис
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Без кода</div>	Протечка воды	Проблемы при подключении заливного шланга	Проверьте шланг и места соединения
	Вода поступает обратно при сливе	Сливное отверстие высоко Забит или пережат сливной шланг	Проверьте уровень расположения сливного отверстия Проверьте сливной шланг
	Повышенное пенообразование	При автодозировании добавлено моющ ср-во вручную. Моющ ср-во не для СМ	Никогда не добавляйте моющее средство вручную при автодозировании.
	Посторонние шумы и звуки	Замки молний на одежде, кнопки и тд. Попадание мелких твердых вещей - монеты, скрепки и тп.	Проверяйте одежду, особенно карманы, на наличие мелких твердых предметов

Примечание. Обязательно проверьте причину неисправности и устраните ее, прежде чем продолжать стирку



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Наименование показателя	Значение
	WMFD1514IBD10
Номинальное напряжение, В	220-240
Номинальная частота тока, Гц	50
Номин. потребляемая мощность в режиме стирки/сушки, Вт	200/1400
Номинальная мощность нагрева, Вт	1650
Максимальная мощность стирки, Вт	1850
Максимальная загрузка при стирке(сушке) нижний/верхний бак, кг	10(7)/5
Макс. кол-во оборотов при отжиме нижний/верхний бак, об/мин	1400/1000
Объем нижнего/верхнего баков, л	64/35
Потребление воды за 1цикл, л	97
Уровень энергопотребления, кВт/цикл	1,19
Уровень энерго-/водо- потребления вместе с сушкой, кВт/год / л/год	261,8/21340
Класс энергоэффективности / Класс стирки / Класс отжима	A+++ / A / B
Класс влодозащиты / Класс защиты от поражения эл. током	IPX4 / I
Уровень шума при стирке / Уровень шума при отжиме, дБА	46 / 48
Максимальная температура, °С	95/60/40/0
Допустимое давление воды, МПа	0,03-1
Масса нетто/брутто, кг	133/143
Габариты изделия (Ш*Г*В), мм	600*605*1400

Обратите внимание перед стиркой !!!

1. Бирки на одежде

Перед стиркой проверьте бирки на одежде, на них обычно указывается вид ткани и условия стирки.

2. Сортировка вещей

Старайтесь отсортировать для одного цикла стирки вещи по ткани и цвету, отделите белое белье от цветного, хлопчатобумажное от синтетики и т. п. Также старайтесь не стирать сильно загрязненные вещи вместе с относительно чистыми.

3. Примечание

При одновременной стирке крупных и мелких вещей, положите сначала крупные, при этом они должны занимать не менее половины от объема всех вещей. Не стирайте одну вещь - это может привести к разбалансировке барабана при отжиме.

Мелкие вещи, такие как чулки, носовые платки, а также растягивающееся белье следует положить в сетчатый мешок для стирки. Перед стиркой бюстгалтеров с косточками, выньте их. Если это невозможно, положите бюстгалтеры в сетчатый мешок, чтобы предотвратить попадание косточек промежутком между внутренним и внешним барабаном.

Проверьте все карманы на одежде и убедитесь, что в них ничего нет. Гвозди, заколки, спички, ручки, монеты и ключи могут повредить одежду или саму СМ. Застегните всю одежду, проверьте пуговицы и крючки, завяжите пояса, чтобы они не повредили прочую одежду.

Предварительно вручную застирайте сильно загрязненные части одежды, такие как воротник и манжеты, используя воду с небольшим количеством моющего средства.

Проверьте дверные уплотнения и убедитесь, что в них нет посторонних предметов. Перед стиркой убедитесь, что шланги не засорены.

Убедитесь, что одежда не попала в зазор между уплотнителем и дверцей, чтобы избежать повреждения дверцы и одежды.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

При покупке изделия обязательно проверьте его комплектность и исправность, а также наличие Руководства по эксплуатации и заполненного Гарантийного талона. Перед началом эксплуатации изделия просим внимательно ознакомиться с Руководством.

Информация об авторизованных сервисных центрах доступна на сайте <http://esperanza.kitchen>. В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией ESPERANZA, просим Вас обращаться в письменном виде по контактам указанным на официальном сайте.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ДЕЙСТВИТЕЛЬНАЯ ПРИ СЛЕДУЮЩИХ УСЛОВИЯХ:

Гарантийный талон полностью заполнен (имеются дата продажи, печать и подпись продавца, подпись покупателя), кассовый чек - в наличии.

Гарантийное обслуживание осуществляется только при предоставлении неоспоримых доказательств, подтверждающих, что гарантийный срок не истек.

1. Срок гарантии составляет 1 год с даты продажи.

Срок службы изделия - 7 лет с даты производства.

2. Гарантия включает в себя выполнение ремонтных работ и замену неисправных частей. Ремонт осуществляется в Авторизованных Сервисных Центрах при предъявлении полностью и правильно заполненного гарантийного талона.

3. Гарантия не включает в себя установку, периодическое техническое обслуживание (очистку, удаление пыли и т.п.).

4. Замену изделия или возврат денег Сервисный центр не осуществляет.

5. Продавец оставляет за собой право проведения технической экспертизы качества изделия в установленные законодательством сроки.

ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ НЕ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ:

- если изделие использовалось в целях, не соответствующих прямому назначению;
- если неисправность явилась следствием небрежной эксплуатации, неправильной транспортировки или условий хранения, вследствие чего изделие имеет механические повреждения;
- если выход из строя произошел в результате естественного износа комплектующих;
- если имеются повреждения, причиной которых явилось попадание внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, насекомых и т.д.;
- если обнаружены доказательства самостоятельного вскрытия изделия или его ремонт вне гарантийного сервисного центра;
- при неисправностях, возникших из-за перегрузки, повлекшей за собой деформацию или выход из строя внутренних механизмов, а также в следствие скачков или несоответствия напряжения электросети.
- естественный износ внешнего покрытия, пластиковых и металлических деталей и др. материалов, не участвующих в непосредственной механической работе изделия - не подлежат замене;
- вследствие действий третьих лиц или действий непреодолимой силы.

Продавец гарантирует бесплатное устранение технических неисправностей товара в течение гарантийного срока эксплуатации в случае соблюдения Покупателем вышеперечисленных правил и условий гарантийного обслуживания.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Тип изделия:	<input type="text"/>
Марка:	<input type="text"/>
Модель:	<input type="text"/>
Серийный номер:	<input type="text"/>
Дата продажи:	<input type="text"/>

СВЕДЕНИЯ О ПРОДАВЦЕ

Название магазина:	<input type="text"/>
Адрес:	<input type="text"/>
Телефон:	<input type="text"/>

Место для печати продавца

Владелец:	<input type="text"/>
Адрес:	<input type="text"/>
Телефон:	<input type="text"/>

Получение исправного изделия подтверждаю.
С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

Подпись покупателя:

Продавец обязан при вас заполнить гарантийный талон. В нем не должно быть исправлений и обязательно должна быть указаны наименование, адрес, телефон продавца и дата продажи. Запись должна быть заверена печатью организации.



Продукция сертифицирована согласно требований ТР ЕАЭС.
Гарантия на изделие составляет 1год с момента покупки.
Срок службы изделия при соблюдении правил эксплуатации - 7 лет с даты производства.
Месяц и год изготовления зашифрован в серийном номере и указан на технической этикетке.

Задать вопрос о техническом обслуживании, эксплуатации, заполнить заявку на ремонт, оставить свой отзыв и получить самую полную информацию о товарах тм ESPERANZA вы можете на сайте:

www.esperanza.kitchen

ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

SKYWORTH ELECTRIC CO.,LTD.
96 New Energy Ave, SKYWORTH Industrial park, Lishui,
Nanjing, Jiangsu, China, 211200

**Сделано
в КНР**

ИМПОРТЕР:

ООО «Бином»
344002, РФ, Ростовская обл., г. Ростов-на-Дону, пер. Соборный, д. 35, к. 46
+7 (863) 311-9-222, info@binom24.com



WWW.ESPERANZA.KITCHEN

